





SALOTOS IR UŽKANDŽIAI SALADS STARTERS / САЛАТЫ И ЗАКУСКИ

1355. **Žaliosios salotos su vištiena, karamelizuotais raudonaisiais svogūnais, Cezario padažu** (3,7*) **9,00 Eur**
Green salad with chicken, caramelized red onions and Caesar dressing /
Зеленый салат с курятиной, карамелизированным фиолетовым луком,
соусом «Цезарь»
671. **Lapinės salotos su tigrinėmis krevetėmis ir vynuoginiais pomidoriukais, kietuoju sūriu** (2,3,7*) **9,00 Eur**
Leaf salad with tiger shrimps, cherry tomatoes and hard cheese /
Латук с тигровыми креветками и помидорами черри, твердым сыром
89. **Grill keptų marinuočių daržovių salotos su ožkos sūriu, kedro riešutais ir balzamiko karamelės padažu** (7,8*) **7,50 Eur**
Grilled marinated vegetable salad with goat cheese, pine nuts and
balsamic-caramel sauce /
Салат из маринованных овощей, приготовленных на гриле, с козьим
сыром, кедровыми орехами и соусом из бальзамического
уксуса с карамелью
593. **Bolivinės baltos ir gražgarstės salotos su avokadu, trumų aliejumi ir skrudintomis kanapių sėklomis** (8,11*) **7,50 Eur**
Quinoa and rucola salad with avocado, truffle oil and roasted hemp seeds /
Салат из руколы и киноа с авокадо, трюфельным маслом и
поджаренными конопляными семенами
986. **Aštuonkojo carpaccio su daržovių salsa, mini paprikomis** (2*) **12,50 Eur**
Octopus carpaccio with vegetable salsa and mini peppers /
Карпаччо из осьминога с овощной сальсой, мини-паприкой
73. **Avokado tartaras su tigrinėmis krevetėmis ir žalumynais** (2*) **7,50 Eur**
Avocado tartar with tiger shrimps and greenery /
Тартар из авокадо с тигровыми креветками и зеленью
1708. **Bruschetta (6 vnt.) su ožkos Chevre sūriu ir svogūnų džemu/marinuotomis daržovėmis, baziliko pesto/vytintu kumpiu** (7,8*) **7,50 Eur**
Bruschetta (6 pieces) with Chevre cheese and onion jam/marinated
vegetables and basil pesto/cured ham /
Брускетта (6 шт.) с козьим сыром Шевр и луковым
джемом/маринованными овощами, песто из базилика/вяленой ветчиной

* - patiekalų alergenai nurodyti paskutiniame meniu lape



SRIUBOS/ SOUPS / СУПЫ

Dienos sriuba (teirautis aptarnaujančio personalo) Day soup (ask service staff) / Суп дня (спрашивать у обслуживающего персонала)	2,00 Eur
288. Šaltibarščiai su apkeptomis bulvių skiltelėmis (7*) Cold beetroot soup with roasted potato wedges / Холодный литовский борщ с обжаренными ломтиками картофеля	5,00 Eur
984. Aštri ėrienos sriuba su kalendra (7,9*) Spicy lamb soup with coriander / Острый суп из ягненка с кориандром	10,00 Eur
1455. Prancūziška jūros gėrybių žuviene (2,4,14*) French seafood soup / Французская уха из морепродуктов	12,00 Eur

* – patiekalų alergeni nurodyti paskutiniame meniu lape



PAGRINDINIAI PATIEKALAI MAIN DISHES / ОСНОВНЫЕ БЛЮДА

686. **Jautienos didkepsnis su smidrais, grill vyšniniais pomidoriukais ir „Gravy“ padažu** **25,50 Eur**
Beef steak with asparagus, grilled cherry tomatoes and Gravy sauce /
Говяжий стейк со спаржевой фасолью, вишневыми помидорами на грилле и соусом Gravy
455. **Žąsies confit šlaunelė su karamelizuotu raudonu kopūstu, moliūgo tyre ir šaltalankių – imbiero padažu (7*)** **20,00 Eur**
Goose confit thigh with caramelized red cabbage, pumpkin puree and sea buckthorn-ginger sauce /
конфи из гусиной ножки с карамелизированной фиолетовой капустой, тыквенным пюре и облепихово-имбирным соусом
1666. **Trijų šonkaulių ėriukas su grill pastarnoku, „Demi glace“ padažu** **20,00 Eur**
Three-rib lamb with grilled parsnip and demi-glace sauce /
Три ребрышка ягненка с пастернаком и «demi-glace» соусом
1039. **Anties krūtinėlė su traškiais batatais, burokėlių musu ir briuselio kopūstais, bruknių – raudono vyno padažu (7*)** **15,00 Eur**
Duck breast with crispy sweet potatoes, beetroot mousse, Brussels sprouts and lingonberry – red wine sauce /
Утиная грудка с хрустящим сладким картофелем, свекольным муссом и брюссельской капустой, соусом из брусники и красного вина
1901. **Kiaulienos išpjova su karamelizuotais burokėliais ir keptomis „Agata“ bulvytėmis** **12,00 Eur**
Pork tenderloin with caramelized beetroots and fried “Agata” potatoes /
Свиная вырезка с карамелизированной свеклой и запеченным картофелем «Агата»
1322. **Vištiena raudono kario - kokoso padaže su keptomis jaunomis bulvytėmis (7*)** **12,00 Eur**
Chicken fillet with red curry - coconut sauce and fried young potatoes /
Курятина в соусе из красного карри и кокоса с жареным молодым картофелем

* - patiekaly alergeni nurodyti paskutiniame meniu lape



1493. **Lašišos file su žaliųjų žirnelių musu, perlinio kuskuso risotto, žaliojo kario – kokoso padažu** (4,7*) **17,00 Eur**
Salmon fillet with green pea mousse, pearl couscous risotto and green curry - coconut sauce /
Филе лосося с муссом из зеленого горошка, ризотто из перлового кускуса, с соусом из зеленого карри и кокоса
341. **Oto file su keptomis šakniavaisinėmis daržovėmis, apvaliaisiais ryžiais ir žolelių – kaparėlių padažu** (4,7*) **17,00 Eur**
Halibut fillet with fried root vegetables, rice and herb-caper sauce /
Филе палтуса с жареными корнеплодами, рисом и соусом из пряных трав с каперсом
1603. **Juodagliaudės midijos balto vyno – grietinėlės padaže su belgiškomis bulvytėmis** (7,14*) **13,00 Eur**
Black mussels with white wine - cream sauce and Belgian fries /
Черные мидии под соусом из сливок с белым вином и с бельгийским картофелем
512. **Juodagliaudės midijos raudonojo/žaliojo kario - kokoso padaže ir belgiškomis bulvytėmis** (7,14*) **13,00 Eur**
Black mussels with red/green curry – coconut sauce and Belgian fries /
Черные мидии под соусом из красного/зеленого карри и кокоса с бельгийским картофелем
72. **Juodieji spagetti su jūros gėrybėmis** (1,2,4,7,14*) **15,00 Eur**
Black spaghetti with seafood /
Черные спагетти с морепродуктами
1004. **Juodieji spagetti makaronai su ožkos sūriu "Bûche de Chèvre" ir vytintų pomidorų padažu, pinių riešutais** (1,7,8*) **10,00 Eur**
Black spaghetti with Buche de Chevre cheese, sun dried tomato sauce and pine nuts /
Черные спагетти с козьим сыром Bûche de Chèvre и соусом из вяленых помидоров, кедровыми орехами
130. **Risotto su kietojo sūrio drožlėmis, svieste keptais žaliaisiais šparagais ir kedro riešutais** (7,8*) **10,00 Eur**
Risotto with hard cheese, green asparagus fried in butter and pine nuts /
Ризотто с твердым сыром, зеленой спаржей, обжаренной на сливочном масле и кедровыми орехами

* - patiekalų alergenai nurodyti paskutiniame meniu lape



RINKINIAI SETS / ACCOPTI

1839. **Keptos duonos ir natūralių bulvių čipsų užkandis su sūrio ir česnakinės varškės padažas** (7*) **8,00 Eur**
Baked bread and natural potato chips appetizer with cheese and garlic curd sauce /
Жаренный хлеб и натуральные чипсы с сырным и чесночно-творожным соусами
533. **Antipasti (vytintos ir rūkytos mėsytės, marinuotos alyvuogės, grissini lazdelės, saulėje vytintų pomidorų – kaparėlių tapenade, grill marinuotos daržovės, kietasis sūris)** (1,7*) **18,00 Eur**
Antipasti (cured and smoked meat, pickled olives, grissini sticks, Sun dried tomato - caper tapenade, grilled marinated vegetables, hard cheese) /
Антипаста (вяленое и копченое мясо, маринованные маслины, палочки гриссини, Вяленые помидоры – каперская тапенада, маринованные овощи гриль, твердый сыр)
1047. **Sūrių ir čiatnių rinkinys su alyvuogėmis** (7*) **17,00 Eur**
Cheese and chutney set with olives /
Сырное и чатни ассорти с маслинами
1406. **Gruzdintų užkandžių rinkinys (bulvių čipsai, sūrio lazdelės, kalmarų-svogūnų žiedai, daržovių ritinėliai, aitrus paprikų padažas, sojos-sezamo padažas, česnakinės varškės padažas)** (7,11*) **13,00 Eur**
Fried snack set (potato chips, cheese sticks, squid-onion rings, vegetable rolls) /
Ассорти из поджаренных закусок (картофельные чипсы, сырные палочки, луковые-кальмаровые кольца, овощные роллы)

* - patiekalų alergenai nurodyti paskutiniame meniu lape



DESERTAI / DESSERTS/ ДЕСЕРТЫ

1892. **Šokoladinis fondantas su ledais ir trintomis uogomis** (1,7*) **6,50 Eur**
Chocolate fondant with ice cream and mashed berries /
Шоколадный фондан с мороженым и тертыми ягодами
373. **Crème brulle su vaisių salotėlėmis** (3,7*) **5,00 Eur**
Crème brulee with fruit salad /
Крем-брюле с фруктовым салатом
1007. **Ledai migdoliniame krepšelyje su egzotinių vaisių padažu** (1,3,7,8*) **6,50 Eur**
Ice cream in an almond basket with exotic fruit sauce /
Мороженое в миндальной корзинке с экзотическим
фруктовым соусом
1939. **Karštas karamelizuotų obuolių pyragas su spanguolėmis, vaniliniu padažu ir ledų burbulu** (1,3,7*) **5,00 Eur**
Hot caramelized apple cake with cranberries, vanilla sauce
and ice cream /
Горячий яблочный пирог с клюквой, ванильным соусом и
шариком мороженого

MENIU VAIKAMS KIDS MENU / МЕНЮ ДЛЯ ДЕТЕЙ

370. **Traškos vištienos lazdelės su gruzdintomis bulvytėmis ir pomidorų padažu** (1,3,7*) **10,00 Eur**
Crispy chicken sticks with French fries and tomato sauce /
Хрустящие куриные наггетсы с картофелем фри и томатным соусом
816. **„Gabijos“ koldūniukai su paukštiena ir sviesto – grietinės padažu** (1,3,7*) **7,50 Eur**
Dumplings "Gabija" with poultry and butter-cream sauce /
Пельмешки «Габия» с птицей с соусом из сливочного масла и сметаны
424. **Gruzdintos bulvytės su pomidorų padažu ir daržovėmis** (1*) **4,50 Eur**
French fries with tomato sauce and vegetables /
Картофель фри с овощами и томатным соусом
817. **Naminiai varškėtukai su trintomis uogomis, vaniliniu padažu ir ledais** (1,3,7*) **8,00 Eur**
Homemade curd cheese patties with mashed berries, vanilla sauce
and ice cream / Домашние творожники с пюре из ягод, ванильным соусом и
мороженым
363. **Lietiniai su varške, grietine ir trintomis uogomis** (1,3,7*) **7,00 Eur**
Pancakes with cottage cheese, sour cream and mashed berries /
Налистники с творогом, сметаной и тертыми ягодами

*- patiekalų alergenai nurodyti paskutiniame meniu lape



KAVA, ARBATA KOFFEE , TEA / КОФЕ, ЧАЙ

59. **Arbata (juoda, žalia, vaisinė, raudona, mėtų, citrinų)** **2,20 Eur**
Tea (green, black, fruit, mint, red) /
Чай (черный, зелёный, красный, фруктовый, мятный)
1471. **Arbata šilkiniamė maišelyje (balta, juoda, raudona, žalia)** **2,20 Eur**
Tea in a silk pocket (white, black, red, green) /
Чай в шелковом пакете (белый, черный, красный, зелёный)
47. **Juoda kava / Black Coffee / Черный кофе** **1,70 Eur**
46. **Kava „Espresso“ / Espresso / Эссpresso** **1,70 Eur**
1016. **Kava be kofeino / Decaffeinated coffee / Кофе без кофеина** **2,00 Eur**
210. **Kava su pienu / Coffee with milk / Кофе с молоком** **2,20 Eur**
49. **Kava „Cappuccino“ / Cappuccino / Капучино** **2,50 Eur**
50. **Kava „Latte“ / Coffeé „Latte“ / Кофе „Latte“** **3,10 Eur**
785. **Karamelinė „Latte“ / „Latte“ with caramel / „Latte“ с карамелью** **0,70 Eur**
1311. **Grietinėle / Cream / Сливки** **0,30 Eur**
6. **Pienas 50 g / Milk / Молоко**
211. **Citrina / Lemon / Лимон**

GAIVIEJI GERIMAI FRESH DRINKS / ОСВЕЖАЮЩИЕ НАПИТКИ

1064. **Ledo firpsmo vanduo „Melt Water“, 750 ml** **3,20 Eur**
gazuotas /negazuotas / Mineral water sparkling/still
Минеральная вода газированная /негазированная
1098. **Ledo firpsmo vanduo „Melt Water“ 330 ml** **2,00 Eur**
gazuotas /negazuotas / Mineral water sparkling/still
Минеральная вода газированная /негазированная
58. **SPRITE 250 ml** **1,80 Eur**
198. **COCA-COLA 250 ml** **1,80 Eur**
199. **FANTA 250 ml** **1,80 Eur**
215. **SCHWEPES 250 ml** **1,80 Eur**
1883. **Gira / Kvass / Квасс 330 ml** **1,80 Eur**

*Melt
Water*

FRESH FROM ICE

SULTYS / JUICE / СОК

179. **Natūralios apelsinų / greipfrutų sultys** **2,90 Eur**
Fresh orange/ greipfruit juice /
Натуральный апельсиновый / грейпфрутовый сок
54. **Natūralios morkų sultys** **2,20 Eur**
Fresh carrot juice / Натуральный морковный сок
- Sultys / Juice / Сок 200 ml** **1,50 Eur**



KOKTEILIAI / COCTAILS / КОКТЕЙЛИ

644. **Mojito** **6,50 Eur**
40 ml Bacardi Superior, 20 ml Mojito sirupas, / sirup / сироп
Mėta, rudasis cukrus, žalioji citrina, gazuotas mineralinis vanduo /
Mint, brown sugar, lime, sparkling mineral water /
Мята, сахар, зеленый лимон, газированная вода
539. **Gin Tonic** **6,50 Eur**
40 ml Tanqueray džinas, /gin / джин, 150 ml tonic
Žalioji citrina / lime / зеленый лимон
659. **Strawberry Gin Tonic** **6,50 Eur**
40 ml Puerto Strawberry džinas, 150 ml tonic, apelsinas / orange / апельсин
653. **Cuba Libre** **6,50 Eur**
40 ml Bacardi Black, 125 ml Coca-cola,
Žalioji citrina / lime / зеленый лимон
645. **Mimosa coctail** **5,50 Eur**
110 ml Sumarroca Brut Reserve, 110 ml natūralios apelsinų sultys /
Fresh orange juice / Натуральный апельсиновый сок
6. **Pina Colada** **6,50 Eur**
40 ml Malibu
Ananasų sultys, grietinėlė, kokosinis sirupas /
Pineapple juice, cream, coconut syrup /
Ананасовый сок, сливки, кокосовый сироп

NEALKOHOLINIAI KOKTEILIAI ALCOHOL - FREE COCTAILS БЕЗАЛКОГОЛЬНЫЕ КОКТЕЙЛИ

661. **Cold Orange** **3,00 Eur**
150 ml apelsinų sulčių / Orange juice / Апельсиновый сок
150 ml gazuoto mineralinio vandens /
Sparkling mineral water / Газированная вода
30 ml grenadinų sirupas/ Grenadin sirup / Гренадин сироп
- Pieno - ledų kokteilis** (braškinis, bananinis, šokoladinis, vanilinis) **2,90 Eur**
Milkshake (strawberry, banana, chocolate, vanilla)
Молочный коктейль (клубничный, банановый, шоколадный, ванильный)



ALKOHOLINIAI GĖRIMAI ALCOHOLIC BEVERAGES / АЛКОГОЛЬНЫЕ НАПИТКИ

VYNAS / WINE / ВИНО 150 ml

1975. Espiritu De Chile Merlot Raudonas, sausas, Čilė Red, dry, Chile / Красное, сухое, Чили	 TRIDENS Dignity and spirit	4,50 Eur
1092. Eagle Creek Chardonnay Baltas, sausas, JAV White, dry, USA / Белое, сухое, США	 TRIDENS Dignity and spirit	4,50 Eur
435. Maison Castel Muscat Baltas, pusiau saldus, Prancūzija White, semi swett, France / Белое, полу сладкое, Франция		4,50 Eur

PUTOJANTIS VYNAS / SPARKLING WINE / ИГРИСТОЕ ВИНО 150 ml

1109. Prosecco Sausas, Italija Dry, Italy / Сухое, Италия		6,00 Eur
630. CAVA Bonaval Semi seco Pusiau sausas, Ispanija Semi dry, Spain / Полу-сухое, Испания		6,00 Eur

ALUS / BEER / ПИВО

"Švyturio ekstra" pilstomas / draft /разливное 0,5l	2,80 Eur
"Švyturio ekstra" pilstomas / draft /разливное 0,3l	2,00 Eur
"Švyturio ekstra" stiklas / bottled/ в бутылках 0,5l	2,80 Eur
"Grimbergen" stiklas / bottled/ в бутылках	2,30 Eur
Nealkoholinis alus / alcohol free / безалкогольное	2,20 Eur

VERMUTAS / VERMOUTH / ВЕРМУТ

32. Bottega Vermouth Bianco 100 ml	3,50 Eur
---	----------

DŽINAS / GIN / ДЖИН 40 ml

176. Tanqueray / Gordon Pink	5,70 Eur
-------------------------------------	----------



VISKIS / WHISKEY / ВИСКИ 40 ml

197.	Burbonas Jim Beam	5,00 Eur
1229.	Tullamore Dew	5,50 Eur
233.	J.Walker Blue Label	20,00 Eur
37.	Jack Daniels	5,70 Eur
110.	Smokehead (single malt/Islay)	7,00 Eur
42.	Monkey Shoulder Blended Malt	6,00 Eur
245.	Laphroaig 10YO Single Malt	8,00 Eur

KALVADOSAS / CALVADOS / КАЛЬВАДОС

1127.	Calvados Berneroy VSOP 40 ml	6,00 Eur
-------	------------------------------	----------

ROMAS / RUM / ПОМ 40 ml

23.	Bayou Silver /23. Bacardi/Bayou Black	4,70 Eur
-----	---------------------------------------	----------

BRENDIS / BRANDY / БРЕНДИ 40 ml

3.	Torres 5	4,50 Eur
2.	Torres 10	5,90 Eur
4.	Torres 20 Imperial	7,00 Eur
553.	Grand Empereur VSOP (Konjako namų)	4,90 Eur

KONJAKAS / COGNAC / КОНЬЯК 40 ml

956.	Leopold Gourmel Age du Fruit 10 car.	11,50 Eur
1191.	Leopold Gourmel Age des Fleurs	17,50 Eur
966.	Frapin Fontpinot XO Grande Champagne	10,00 Eur
1126.	Jean Fillioux Tres Vieux Grande Champagne	8,90 Eur
961.	A.E.Dor Extra Grande Champagne Cognacc	22,50 Eur

TEKILA / TEQUILA / ТЕКИЛА 40 ml

24.	Rooster Rojo Blanco 25. Rooster Rojo Reposado	5,90 Eur
-----	---	----------

LIKERIS / LIQUEUR / ЛИКЁР 40 ml

18.	Molinari Sambuca	4,30 Eur
22.	Riga Black Balsam Black Currant	4,20 Eur

DEGTINĖ / VODKA / ВОДКА 40 ml

6.	Finlandia	3,90 Eur
7.	Ruskij Standart Platinum	4,20 Eur
1206.	Grey goosey	7,00 Eur
1860.	DQ Vodka	5,50 Eur
437.	DANZKA Vodka	4,00 Eur

TRAUKTINĖ / BITTER / НАСТОЙКА 40 ml

844.	Žalios 999 / 29. Trejos 999	3,50 Eur
16.	Jägermeister	4,20 Eur
846.	Žalgiris	5,90 Eur

Mieli restorano svečiai, jei esate alergiški ar netoleruojate tam tikrų maisto produktų, įspėkite personalą. / Dear guests if you are allergic please inform staff / Уважаемые гости, если у Вас есть аллергия к каким нибудь продуктам, просим сообщить персоналу.
Patiekalo sudėties prašome klausti padavėjo (-s) / For composition of dish ask waiters / О составе блюда спрашивайте официанта

Reglamento (ES) Nr. 1169/2011 II priedas „Alergijų ir netoleravimą sukeliančios medžiagos arba produktai“*

- 1. Gliūto turintys javai** (t.y. kviečiai, rugiai, miežiai, avižos, spelta, kamutas arba jų sukryžmintos atmainos) ir jų produktai išskyrus:
 - a) kviečių pagrindų pagamintus gliukozės sirupus, turinčius dekstrozės;
 - b) kviečių pagrindų pagamintus maltodekstrinus;
 - c) miežių pagrindų pagamintus gliukozės sirupus;
 - d) javus, naudojamus alkoholio distiliatų, įskaitant žemės ūkio kilmės etilo alkoholi, gamybai;
- 2. Vėžiagyviai** ir jų produktai;
- 3. Kiaušiniai** ir jų produktai;
- 4. Žuvis** ir jų produktai, išskyrus:
 - a) žuvies želatiną, naudojamą kaip vitaminų ir karotinoidų pagalbinę medžiagą;
 - b) žuvies želatiną ir žuvų klijus, naudojamus alaus ir vyno skaidrinimui;
- 5. Žemės riešutai** ir jų produktai;
- 6. Sojų pupelės** ir jų produktai, išskyrus:
 - a) rafinuotų sojų pupelių aliejų ir riebalus;
 - b) natūralių tokoferolių mišinius (E306), natūralų d-alfą tokoferolį, natūralų d-alfa tokoferolio esterius;
 - c) iš sojų pupelių aliejaus gautus fitosterolius ir fotosterolio esterius;
 - d) augalinių stanolių esterius, pagamintus iš sojų pupelių aliejaus sterilių;
- 7. Pienas** ir jo produktai (įskaitant laktozę), išskyrus:
 - a) išrūgas, naudojamas alkoholio distiliatų, įskaitant žemės ūkio kilmės etilo alkoholi gamybai;
 - b) laktitolį;
- 8. Riešutai**, t.y. migdolai (*Amygdalus communis* L.), lazdyno riešutai (*Corylus avellana*), graikiniai riešutai (*Junglans regia*), anakardžiai (*Anakardium occidentale*), pekaninės karijos (*Carya illinoensis* (Wangenh) K. Koch), bralinės bertoletijos (*Bertholletia excelsa*), pistacijos (*Pistacia vera*), makadamijos ar Kvinslendo riešutai (*Macadamia ternifolia*) bei jų produktai, išskyrus riešutus, naudojamus alkoholio distiliatų, įskaitant žemės ūkio kilmės etilo alkoholi, gamybai;
- 9. Salierai** ir jų produktai;
- 10. Garstyčios** ir jų produktai;
- 11. Sezamo sėklos** ir jų produktai;
- 12. Sieros dioksidas ir sulfidai, kurių koncentracija didesnė kaip 10 mg/kg arba 10 mg/l**, visame SO₂ skaičiuojami paruoštiems vartoti produktams arba produktams, atgamintiems pagal gamintojų nurodymus;
- 13. Lubinai** ir jų produktai;
- 14. Moliuskai** ir jų produktai.